

Мечта побывать в Австрии осуществима!!!

[П. Николенко]

#20-21 от 30.10.2007

Плодотворное сотрудничество связывает наш вуз с множеством зарубежных партнеров в 29 странах мира. В частности, НТУ «ХПИ» и Клагенфуртский университет установили контакты между кафедрой русского языка подготовительного факультета ХПИ и Институтом славистики в 1993 году и подписали Протокол об организации краткосрочных курсов русского и немецкого языков, финансируемых Министерством науки и образования Австрии. С тех пор эти курсы успешно функционируют. Они уникальны в своем роде, потому что позволяют создать особую лингво-культурную среду – наши студенты усиленно изучают немецкий язык, а австрийские – русский.

Общую информацию о курсах, как о форме международного сотрудничества нашего университета, сообщила нам заведующая кафедрой гуманитарных наук подфака, профессор Татьяна Алексеевна Снегурова. «В настоящее время наш университет – единственный в Украине, где эти курсы успешно функционируют. В начале учебного года деканы факультетов рекомендуют своим студентам учить немецкий язык. Начинают заниматься, как правило, человек 50, большинство из которых потом уйдет в резерв, т. к. не пройдет экзамен-конкурс в мае – июне. Эти ребята побывают в Австрии на следующий год, опять позанимавшись на курсах! А как это полезно для самих студентов – дает им знания и делает их организованными и целеустремленными!

Каждый год на наших курсах обучаются 16 австрийских и 16 украинских студентов. С 1995 года курсы проходят в Харькове (8–9 дней), 3 дня занимает культурная программа в Киеве и 7 дней – учебная и культурная программа в Вене и Клагенфурте. Надо сказать, что пять подготовленных спецкурсов пользуются большой популярностью при изучении языка и в Украине, и в Австрии. Часто, после окончания курсов, украинские студенты, получив сертификат о знании немецкого языка, командированы на длительные стажировки в немецкоязычные страны, или же им гораздо проще продолжить образование за рубежом после окончания нашего вуза. Они легко изучают потом более сложные языковые программы. А австрийские студенты приезжают в Харьков для обучения по индивидуальному плану».

Илона Поливода (ИТ-63) и Валерий Ганус (ФТ-15б) вернулись из поездки по сказочной Австрии 3 сентября. И, кажется, ничто и никогда не испортит их прекрасного настроения! «Я хотела побывать в Австрии все три года своего обучения в университете, и только после 4-го курса я туда попала. Изучала немецкий язык в школе. В ХПИ мне очень много знаний дала заведующая кафедрой иностранных языков, профессор Лилия Васильевна Скрипниченко. Радость была неописуемая, когда я в мае, сдав конкурсный экзамен, из 20 баллов получила 20. В Харькове нас учили австрийские преподаватели, в Австрии 7 дней нам тоже расслабиться не давали». «2 дня в Вене без учебы!!! Это сказочные дни!!! Мы сами организовывали себе экскурсии. Принимающая сторона тоже помогла нам в этом – мы

посетили дворец австрийских императоров – Шенбрунн, были в семейных музеях выдающихся исторических деятелей, весело провели время в Пратере – парке развлечений, побывали в картинной галерее. В Клагенфурте ездили на озеро Вертерзее. Там чистая вода и плавают множество прекрасных лебедей!

Я была в Австрии давно, мне тогда было 13 лет. Страна очень изменилась за последние годы. В архитектуре многое отреставрировано. Что интересно – австрийцы по своему менталитету, образу жизни и мировоззрению очень похожи на современных украинцев!!! Они веселые и очень легкие в общении, не такие как немцы – те более сдержанные, медленнее идут на контакт.

С 8 августа по 3 сентября мы жили в атмосфере немецкого языка и дружбы со своими новыми знакомыми. Родной Харьков – прогулки по его паркам, санаторий-профилакторий, фольклорные посиделки и даже футбол на «Металлисте»! А какой мы сделали концерт! Наши номера: «Счастье», «Маманя», «Телепереключка», «Заика в ателье» – на немецком языке это что-то!!! Смеялись до слез. И в зале, и на сцене. Смех нас всех объединил! Потом была солнечная Одесса – прекрасная гостиница и огромное количество церквей. Львов, полный гордого достоинства, с привкусом крепкого кофе и украинским колоритом...

Будапешт с лихорадочным 50-минутным забегом по улицам и площадям, пока стоял поезд. И, наконец, волшебная страна! Чего только стоят эти дни в Вене с ее сонной величавостью: парки, дворцы, соборы, аттракционы, смешные трамвайчики и мы, обгоняющие их с резвостью, недоступной местным жителям! А потом Клагенфурт, где не очень теплые дожди и альпийские пейзажи уже настраивали нас на серьезный лад. Австрийские ребята говорят, что им очень понравилось в Украине!!! Мы любим свою страну, но все же в гораздо большем восторге от того, что мы увидели в гостях!»

«Курсы дали нам действительно хорошие знания, – рассказывают ребята. В Австрии мы постоянно вспоминали нашего прекрасного учителя – профессора Лилию Васильевну – от этого появлялась внутренняя уверенность, что все будет хорошо. И все действительно было хорошо. Перед самой поездкой мы встретились с австрийцами возле ректорского корпуса, и сразу вспомнили все, чему нас учили. А потом совершенствовали свой уровень день за днем!!! Вывод один – останавливаться на достигнутом не стоит, нужно идти дальше!»

«Сейчас я с удовольствием продолжаю изучать свою специальность «Технология переработки полимеров», – говорит Илона. – И преподаю английский и немецкий языки для детей дошкольного возраста. Чувствую себя счастливой и в дальнейшем обязательно найду применение своим знаниям!»

Валерий Ганус уже после окончания 11 класса специализированной школы получил немецкий «шпрах-диплом», а после окончания вуза планирует продолжить образование по своей специальности – «Физическое материаловедение для электроники и гелиоэнергетики» – в Германии. «Я мечтал увидеть Вену – город Моцарта. И увидеть Дунай тоже было моей мечтой. Курсы помогли мне осуществить мои мечты!

Знания нам действительно дали серьезные. Мы получили высокие оценки по аудированию и были очень этим удивлены!!! А с письмом было несколько хуже. В заданиях было много

специальных экономических терминов. Дело в том, что в составе нашей австрийской группы из 16 человек было всего несколько коренных австрийцев, а вот много было из Боснии и Герцеговины, Чехии, Польши – тех ребят, которые учатся в Австрии. А они в основном, экономисты – студенты экономического факультета экономического университета. А вот среди нас было всего трое экономистов. Экзамены проходили по направлениям – грамматика, письмо, чтение, понимание прослушанного и устная речь».

Ребята рассказывают о своей летней поездке с сияющими лицами. Они узнали много нового из истории прекрасной страны, приобрели новых друзей, с которыми теперь переписываются и мечтают о новых встречах, получили достойные награды: Илона Поливода – «шпрах-диплом» III уровня, а Валерий чуть более высокого – IV. Ребята безгранично благодарны австрийским преподавателям, которые в этом году работали с ними и так хорошо подготовили их к такой важной поездке. А с австрийскими гостями упорно занимались сложным русским языком доцентсы Надежда Васильевна Северин и Юрий Александрович Романов, а также в Харькове, без поездки, со студентами работала старший преподаватель Елена Владимировна Криволапова.